

for & una quarta & dime de vin de vendeimes (1), & los & vendes. Item, *per* outra terra & *per* fa vigni, asis *ensemblo* & qui fut a la Peruiffi, asifa jota la terra del dit Johan Defarges & jota lo planter del dit Lorent, ob. for & los & vendes. Item, *per* lo boc qui fut auz hers Bertholomeu Velleyn & jota lo boc auz hers Aquaria del Vellein & jota lo boc Etient Tiffeur, lo tierz de 1 ob. for & los & vendes.

11. Item, Johanz li Bos, *per* fa vigni de Chaucins, asifa jota lo vero Hogum Michon, 1 d. ob. for.

12. Item, Hugos Delictum, *per* son planter & *per* fa terra de Chaucins, asis jota lo planter & la terra Lorent Delictum, dime pod. for & los & vendes. Item, *per* la terra de la Peruifferi (2), asifa jota la terra & lo planter Lorent Delictum, ob. for, & los & vendes. Item, *per* outra terra iqui meima asifa jota la terra Hogum Michon, ij quartes de vin & dime, el teins de vendeimes (3), 1 d. for & los & vendes.

13. Item, Johanz Vellein & li hers Durant del Vellein, *per* lo boc asis en Chaucins, jota lo boc Lorent Delictum & jota lo boc auz hers Jaquin Dauer, les dues parz (4) de ob. for, & los & vendes.

14. Item, Johan Jaquin, *per* fei (& *per* fos) & *per* fos f[r]aros, *per* fa vigni & son boc de Chaucins, asis jota la vigni & lo boc Hogum Fauvro, ij d. & ob. for.

15. Item, Johanneta filli Guillermeti Seguin, *per* fa vigni de Chaucins, jota la vigni German Labe & jota la vigni Guillermet Garondel xiiij d. for, & los & vendes.

16. Item, moffe Etient de la Balma, *per* la terra de Raters, asifa jota riu de Raters & jota lo chimin qui vait de Chacellay a Vimies, vj d. for, & los & vendes.

S. en argent : V s. & d. for & ob & lo fezein ob.

S. vini : iiij quartas vini, tempore vindemiarum.

A POLOYMEU.

17. Gorgos Roffreis, *per* la terra defoz lo puys, asifa jota la terra Johan Ayglie Doncel & jota la terra Johan Rollant, ij d. for, ij copes de froment & j gellina & los & vendes. Item, *per* la terra qui fut Johan Derochi, asifa jota la terra del dit Gorgo & qui est dessus *confronta*, pod. for, & los & vendes.

18. Item, Peros Amicz, *per* la vigni & *per* lo boc de Albet, asis jota la vigni Peron Clerc & jota la vigni Etevenet de Sonivila, ob. for *per* garda.

(1) C'est-à-dire du vin pris au moment du tirage ou du pressurage. Dans un certain nombre de communes du Lyonnais et du Bugey, le sonneur de cloches, que l'on appelle chez nous *marguillier*, ne manque pas, l'époque des vendanges, de se rendre dans les pressoirs et d'y faire remplir, soit pour M. le Curé, soit pour lui-même, le *barral* ou petit tonneau qu'il porte sur ses épaules.

(2) Pernisseries (?)

(3) Au temps des vendanges. *El* est la particule enclitique pour *en le*, que l'on retrouve en v. franç., en provençal et en italien, et qui a été formé sur le latin *in illo, in illud*.

(3) Les deux parties.